

المحاسبون المتحدون

محاسبون قانونيون
هاتف: ٥٥٥٦٦٦٦ - ٥٥٥٦٦٦٦
فاكس: ٥٥٣٨٣٠٠
ص. ب. ٥٥٥٦
عمان ١١١٦٣
لمنعة الأردنية الهاشمية

FS-AIHO "العربية الدولية" 22-4-2002 للفنادق

الى مساهمي
الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة الموحدة للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ وبيان الدخل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية، وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للتوصل الى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور جوهرية غير صحيحة. وتشمل هذه الإجراءات القيام بتدقيق اختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما تشمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة، وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك أسلوب عرض البيانات المالية بصفة عامة ولأنظمة الضبط والرقابة الداخلية. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يشكل أساسا معقولا نستند عليه في ابداء رأينا.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

في رأينا، ان البيانات المالية الموحدة المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ ونتائج أعمالها الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ وفقا للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ونوصي المصادقة عليها.

المحاسبون المتحدون
المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
ترخيص رقم ٥٩١ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٧ شباط ٢٠٠٢

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

الموجودات	٢٠٠١	٢٠٠٠	ايضاحات
	دينار	دينار	
موجودات متداولة -			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١١٠٧٢٦٦٣٠٧	١١٠٦٥٢٢٩٨١	٤
ذمم مدينة	٨٢٤٤١١	١٠١٩٧٩٤	
بضاعة	٣٠١٧٨١	٣٣٤٢٧٨	
أرصدة مدينة أخرى	١٥٥١٦٠	٢٧٩٠٤٣	٥
مجموع الموجودات المتداولة	١٣٠٠٧٦٥٩	١٣٢٨٦٠٩٦	
استثمارات في شركات حليفة	٢٢٢٩٨٠٦٢٢٧	٢١٩٨٠٦٢٢٧	٧
استثمارات متوفرة للبيع	٢٢٤١٣٨٥٥	٢٠٧٥٢٤٤	٦
استثمارات عقارية	٤٣٠٠٠٠٠	٤٣٠٠٠٠٠	
أعمال قيد التنفيذ	١٢٤٣٤٥	١٧٥٣٩١	
موجودات ثابتة. بالصافي	١٤٩١٥٩١٩	١٤٢٥٧١٧٩	٨
مجموع الموجودات	٥٧٧٤٢٠٥	٥٦٠٧٤٥٣٧	
المطلوبات و حقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة -			
ذمم دائنة	٣٧٤٢٥٥	١٤٠٦٣٢	٩
مخصصات وأرصدة دائنة أخرى	١٧٢٦١٥٠	٢٠٦٦٤١٣	١٠
أقساط قروض طويلة الأجل تستحق الدفع خلال عام	٧٧٢٩٠٨	٢٥٢٤٨٣	
مجموع المطلوبات المتداولة	٢٨٧٣٣١٣	٣٥٥٩٥٢٨	
قروض طويلة الأجل	٧٣٩٩٠٩٢	٧٠٨٥٠٠	١٠
أسناد قرض طويل الأجل	٧٠٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠	١١
مجموع المطلوبات	١٧٢٧٢٠٥	١٧٢٦٨٠٢٨	
حقوق المساهمين -			
رأس المال المصرح به ١٦٠٠٠٠٠٠ سهم	١٥٠٠٠٠٦٢٦	١٣٨٥٢٤٠٩	
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١٦٩٠٤٧٥	-	
علاوة الإصدار	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	
إحتياطي إجباري	١٦٠٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠٠	
إحتياطي إختياري	٣٣٩١٧٨	-	
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢٩٣٩٧٢١	٤٠٥٤١٠٠	
أرباح مدورة	٤٠٤٧٠٠٠٠	٣٨٤٠٦٥٠٩	
مجموع حقوق المساهمين	٤٠٤٧٠٠٠٠	٥٦٠٧٤٥٣٧	
مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين	٥٧٧٤٢٠٥	٥٦٠٧٤٥٣٧	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل الموحد

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

٢٠٠٠	٢٠٠١	إيضاحات
دينار	دينار	
٧٨٣٧٢٦٨	٦٣٧٦٨٧٩	إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوت
٥٧٤٧٦٣٢	٤٩٢٥٦٤٣	ينزل: نفقات تشغيل فندق عمان ماريوت
٢٠٨٩٦٣٦	١٤٥١٢٣٦	صافي إيرادات تشغيل الفندق
-	٨٢٦٢٣١	إيرادات شركة الازدهار للاستثمارات المتعددة
-	٨١١٧٩٩	ينزل: نفقات شركة الازدهار للاستثمارات المتعددة
-	١٤٤٣٢	صافي إيرادات شركة الازدهار للاستثمارات المتعددة
٧٢٧٤٠٧	(٤٤٠٢٨٣)	١٣ (مصارييف) إيرادات أخرى
٢٨١٧٠٤٣	١٠٢٥٣٨٥	صافي الإيرادات
١٠٣٥٤٨١	١٢٧٥١٦٧	ينزل: إستهلاك الموجودات الثابتة
٣٩٤٤٨٩	٣٩٢٥٧٠	١٤ مصارييف إدارية وعمومية
١٣٨٧٠٧٣	(٦٤٢٣٥٢)	(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل والرسوم
١٠١٢٣٤	-	١٥ ضريبة الدخل المستحقة
١٣٨٧١	-	الرسوم الإضافية للجامعات الأردنية
١٣٨٧١	-	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٦٥٠٠٠	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١١٩٣٠٩٧	(٦٤٢٣٥٢)	صافي (خسارة) ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.٩٩	(٠.٤٤)	حصة السهم من صافي (الخسارة) الربح
سهم	سهم	
١٢٠٠٥٠٧٥	١٤٥٦٤٣٣٣	المعدل المرجح لعدد الأسهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

المحاسبة	أرباح متوزعة	التغير الطراخي في القيمة العادلة	اربح تقاربي على أساس دينار	الإضافات			رصيد المال المدفوع	دينار
				الاحتياطي	احتياطي	علاوة إصدار		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩	٥١٢,١٥٨	-	١,٢٤٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٤٤١,٨٤٥	١٣,٠٠٠,٠٠٠	
الزيادة في ربح المال	-	-	-	-	-	-	١,٨٥٢,٢٠٩	
صافي ربح سنة	١,٩٣٣,٩٧	-	-	-	-	-	-	
الإرباح المتوزعة	-	-	(١,٩٣٣,٩٧)	-	-	-	-	
التحويلات	٣,٨٤٨,٨٤٥	-	-	١٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٦,٨٤٨,٨٤٥)	-	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠	٤,٥٥٤,١٠٠	-	-	١,٠٦٦,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	١٣,٨٥٢,٢٠٩	
الزيادة في ربح المال	-	-	-	-	-	١,٦٩٠,٤٧٥	٦٧٦,١٤٠	
توزيعات أرباح	(٩٧٢,٢٧)	-	-	-	-	-	٩٧٢,٢٧	
التغير في القيمة العادلة	-	٣٣٩,١٧٨	-	-	-	-	-	
صافي (خسارة) السنة	(٦٥٢,٣٥٢)	-	-	-	-	-	-	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١	٣,٩٣٩,٧٢١	٣٣٩,١٧٨	-	١,٠٦٦,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٩٠,٤٧٥	١٥,٥٠٠,٦٢٦	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

٢٠٠٠	٢٠٠١	
دينار	دينار	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل
١٣٨٧٠٧٣	(٦٤٢٣٥٢)	صافي (خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل والرسوم
١٠٣٥٤٨١	١٢٧٥١٦٧	تعديلات -
٢٥٠٠٠	-	إستهلاك الموجودات الثابتة
		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٢٤٤٧٥٥٤	٦٣٢٨١٥	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة -
(١٠٠٨٧٥)	١٩٥٣٨٣	ذمم مدينة
١٦٦٢٣٩	٣٢٤٩٧	بضاعة
١٤٢٩٢	١٢٣٨٨٣	أرصدة مدينة أخرى
١٤٠٤٤٩	(٧٦٦٣٧٧)	الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة -
٩٠٥٢٣٢	(٢٧٤٠٢٩)	ذمم دائنة
		مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
٣٥٧٣٢٩١	(٥٥٨٢٨)	
(١٠٠٣٧٤)	(١٠١٢٣٤)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٦٥٠٠٠)	(٦٥٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٣٤٠٧٩١٧	(٢٢٢٠٦٢)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الإستثمار
(٢٤٠٢٣٧٠)	(١٨٨٢٨٦١)	صافي شراء موجودات ثابتة واعمال قيد التنفيذ
-	(١٠٠٠٠٠)	الزيادة في استثمار شركات حليفة
(٢٢٣١٦٠٤)	٥٦٧	صافي بيع (شراء) استثمارات متوفرة للبيع
(٤٦٣٣٩٧٤)	(٢٨٨٢٢٩٤)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الإستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	٦٧٦١٩٠	الزيادة في رأس المال
-	١٧٩٠٤٧٥	علاوة الاصدار
٤٧٤٨٠٩	٨١١٠١٧	قروض
(١٤٤٠٠٠)	-	أرباح موزعة على المساهمين
(٩٦٥١٩١)	٣١٧٧٢٨٢	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التمويل
(٢١٩١٢٤٨)	٧٣٣٢٦	صافي الزيادة (النقص) في النقد
١٢٧٣٩٤٩٠	١١٦٥٢٩٨١	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
١٠٤٧٣٩	-	نقد في الصندوق ولدى البنوك من الشركة الدولية
		للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية
١١٦٥٢٩٨١	١١٧٢٦٣٠٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية